

Y Y Y Y

Y Y Y Y

Y Y Y Y

Y Y Y Y

Y Y Y Y

Ypsilon.éditeur

LITTÉRATURE & TYPOGRAPHIE

PRINTEMPS 2009

29, boulevard de Clichy

75009 Paris

+33 (0) 1 42 57 42 07

+33 (0) 6 29 45 49 07

www.ypsilonediteur.com

Y Y Y Y

Y Y Y Y

Y Y Y Y

Y Y Y Y

NOUVEAUTÉS

SANDRO PENNA de la gourmandise

[POÈMES POSTE RESTANTE]

Édition bilingue italien-français
traduction de Daniele Comberiati, Etienne
Dobenesque

AVRIL 2009

80 pages | 15 x 22,5 cm | 17 €

ISBN 978-2-35654-006-5

Ces poèmes inédits en français faisaient partie d'une série de lettres adressées à la poste restante de Pérouse. Ils retracent l'histoire brève et intense de Penna avec leur destinataire, G., qui a accepté de publier les poèmes seuls en 1989 chez l'éditeur Vanni Scheiwiller.

YANNIS RITSOS Pierres Répétitions Grilles

traduction de Pascal Neveu
préface de Bernard Noël

AVRIL 2009

272 pages | 17 x 22,5 cm | 25 €

ISBN 978-2-35654-004-1

Traduit pour la 1^{ère} fois en français dans son intégralité ; 84 poèmes manquaient à l'ensemble des 73 poèmes publiés en 1971, quand ils étaient « inédits encore dans leur propre langue ». Aragon, dans la préface, écrivait : « Je ne savais pas [...] qu'il était le plus grand poète vivant de ce temps [...]. Je l'ai appris par étapes, d'un poème à l'autre, j'allais dire d'un secret à l'autre ».

LITTÉRATURE

HANS BELLMER, UNICA ZÜRN

Pour Unica Zürn

LETTRES DE HANS BELLMER
À HENRI MICHAUX
& AUTRES DOCUMENTS

AVRIL 2009

88 pages | 15 x 22,5 cm | 22 €

ISBN 978-2-35654-005-8

La découverte de cette correspondance inédite vient préciser la mystérieuse relation entre Unica Zürn et Henri Michaux.

N'étaient connus que quatre vers énigmatiques d'Henri Michaux, tracés au verso de la couverture d'un cahier offert à Unica alors internée à Sainte Anne :

*Cahier de blanches étendues intouchées
Lac où les désespérés, mieux que les autres
Peuvent nager en silence
S'étendre à l'écart et revivre*

Les deux seules lettres retrouvées d'Unica Zürn à Henri Michaux ne dévoilent pas la passion qu'elle déclarera plus tard dans une lettre au Docteur Ferdière : « le grand Malheur de ma vie – Amoureuse depuis 17 années de H. Michaux “1 certain Plume” ». Ce sont les lettres de Hans Bellmer à Henri Michaux qui la décrivent le mieux.

DÉJÀ PARUS

LITTÉRATURE

DJUNA BARNES

Le Livre des répulsives
8 poèmes & 5 dessins

PIER PAOLO PASOLINI

C.

suivi de *Projet d'œuvre future*

YANNIS RITSOS

Temps pierreux
Makronissiotiques

UNICA ZÜRN

MistAKE
& autres écrits français

TIRÉS À PART

STÉPHANE MALLARMÉ

Un coup de Dés jamais
n'abolira le Hasard
Trois compositions
d'Odilon Redon

PIER PAOLO PASOLINI

Feuilles de langues romanes



À PARAÎTRE

BIBLIOTHÈQUE
TYPOGRAPHIQUE

FIRMIN DIDOT

Sébastien Morlighem,
James Mosley,
avec la collaboration d'André Jammes.

JOSÉ MENDOZA

Y ALMEIDA

Martin Majoor,
Sébastien Morlighem,
préface de Jan Middendorp.